

Rom

Chapter 9

Urdu Interlinear

Reference: Urdu Geo Version

- 1 Ἀλήθειαν λέγω ἐν Χριστῷ. οὐ ψεύδομαι, συμμαρτυρούσης μοι
سچ میں - کہتا ہوں میں مسیح - میں نہیں جھوٹ-بولتا میں گواہی-دیتی ہے میرے-ساتھ
G0225 G3004 G1722 G5547 G3756 G5574 G4828 G1473
- τῆς συνειδήσεώς μου, ἐν Πνεύματι Ἁγίῳ,
- ضمیر میری میں روح القدس
G3588 G4893 G1473 G1722 G4151 G0040

بے دیتا گواہی کی اس میں القدس روح بھی ضمیر میرا اور بولتا، نہیں جھوٹ ہوں، کہتا سچ میں مسیح میں

- 2 ὅτι λύπη μοί ἐστιν μεγάλη, καὶ ἀδιάλειπτος ὀδύνη τῇ καρδίᾳ μου,
کہ غم میرے-لیے ہے بڑا اور لگاتار اور درد میں دل میرے
G3754 G3077 G1473 G1510 G3173 G2532 G0088 G3601 G3588 G2588 G1473

ہوں۔ کرتا محسوس درد مسلسل اور غم شدید لئے کے وطنوں ہم یہودی اپنے میں دل میں کہ

- 3 ἡυχόμενη γὰρ ἀνάθεμα εἶναι αὐτὸς, ἐγὼ ἀπὸ τοῦ Χριστοῦ ὑπὲρ τῶν
چاہتا-تھا کیونکہ ملعون ہونا خود میں جدا-بو-کر - سے مسیح کے-لیے -
G2172 G1063 G0331 G1510 G0846 G1473 G0575 G3588 G5547 G5228 G3588

ἀδελφῶν μου, τῶν συγγενῶν μου, κατὰ σάρκα;
بھائیوں میرے - رشتہ-داروں میرے مطابق جسم;
G0080 G1473 G3588 G4773 G1473 G2596 G4561

ہوں۔ تیار بھی لئے کے ہونے جدا سے مسیح اور ملعون خود میں لئے کے اس پائیں! نجات دار رشتے خونی اور بھائی میرے کاش

- 4 οἳτινές εἰσιν Ἰσραηλῖται, ὧν ἡ υἱοθεσία, καὶ ἡ δόξα, καὶ αἱ
جو ہیں اسرائیلی جن-کی - لے-پالکی اور - اور جلال اور -
G3748 G1510 G2475 G3739 G3588 G5206 G2532 G3588 G1391 G2532 G3588

διαθῆκαι, καὶ ἡ νομοθεσία, καὶ ἡ λατρεία, καὶ αἱ ἐπαγγελίαι;
عہد اور - شریعت-دہی اور - عبادت اور - وعدے؛
G1242 G2532 G3588 G3548 G2532 G3588 G2999 G2532 G3588 G1860

کو ہی اُن اور باندھے عہد اپنے ساتھ کے ہی اُن کیا، ظاہر جلال اپنا نے اُس پر ہی اُن تھا۔ کیا مقرر لئے کے بننے فرزند اپنے ہیں اسرائیلی جو کو ہی اُن نے اللہ
ہیں، دار حق کے وعدوں کے اللہ اور عبادت حقیقی وہی کی۔ عطا شریعت

- 5 ὧν οἱ πατέρες; καὶ ἐξ ὧν ὁ Χριστὸς, τὸ κατὰ σάρκα, ὁ
جن-کے - باپ-دادا؛ اور میں-سے جن - مسیح - مطابق جسم -
G3739 G3588 G3962 G2532 G1537 G3739 G3588 G5547 G3588 G2596 G4561 G3588

ὧν ἐπὶ πάντων Θεὸς, εὐλογητὸς εἰς τοὺς αἰῶνας! ἀμήν.
جو اوپر سب-کے خدا مبارک تک - ابد! آمین۔
G1510 G1909 G3956 G2316 G2128 G1519 G3588 G0165 G0281

ہے! کرتا حکومت پر سب جو ہو تک ابد تعریف و تمجید کی اللہ آیا۔ مسیح سے لحاظ جسمانی سے میں ہی اُن اور ہیں اولاد کی یعقوب اور ابراہیم وہی
آمین۔

6 Οὐχ οἶον δέ, ὅτι ἐκπέπτωκεν ὁ λόγος τοῦ Θεοῦ. οὐ γὰρ πάντες
 سب کیونکہ نہیں خدا-کا۔ - کلام - ناکام-ہوا کہ لیکن ایسا نہیں
[G3756](#) [G3634](#) [G1161](#) [G3754](#) [G1601](#) [G3588](#) [G3056](#) [G3588](#) [G2316](#) [G3756](#) [G1063](#) [G3956](#)

οἱ ἐξ Ἰσραήλ, οὗτοι Ἰσραήλ.
 اسرائیل۔ وہی اسرائیل میں-سے جو
[G3588](#) [G1537](#) [G2474](#) [G3778](#) [G2474](#)

ہیں۔ سے قوم اسرائیلی جو ہیں نہیں اسرائیلی حقیقی سب وہ کہ یہ بلکہ بے نہیں یہ بات سکا۔ کر نہ پورا وعدہ اپنا اللہ کہ نہیں یہ مطلب کا کہنے

7 οὐδ' ὅτι εἰσὶν σπέρμα Ἀβραάμ. πάντες τέκνα; ἀλλ', Ἐν Ἰσαὰκ κληθήσεται
 نہ کیونکہ ہیں نسل ابراہیم-کی۔ سب بچے؛ بلکہ میں اسحاق گی-جائے-گی
[G3761](#) [G3754](#) [G1510](#) [G4690](#) [G0011](#) [G3956](#) [G5043](#) [G0235](#) [G1722](#) [G2464](#) [G2564](#)

σοι σπέρμα.
 نسل۔ تیرے-لیے
[G4771](#) [G4690](#)

قائم سے ہی اسحاق نسل تیری فرمایا، سے ابراہیم میں مقدس کلام نے اللہ کیونکہ ہیں۔ سے نسل کی اُس جو ہیں نہیں اولاد حقیقی کی ابراہیم سب اور گی۔

8 τοῦτ' ἔστιν, οὐ τὰ τέκνα τῆς σαρκός, ταῦτα τέκνα τοῦ Θεοῦ; ἀλλὰ
 بلکہ خدا-کے؛ - بچے یہ جسم - کے بچے - نہیں ہے یعنی
[G3778](#) [G1510](#) [G3756](#) [G3588](#) [G5043](#) [G3588](#) [G4561](#) [G3778](#) [G5043](#) [G3588](#) [G2316](#) [G0235](#)

τὰ τέκνα τῆς ἐπαγγελίας λογίζεται εἰς σπέρμα.
 نسل۔ بطور شمار-ہوتے-ہیں وعدے - کے بچے -
[G3588](#) [G5043](#) [G3588](#) [G1860](#) [G3049](#) [G1519](#) [G4690](#)

کے وعدے کے اللہ جو ہیں جاتے سمجھے اولاد حقیقی کی ابراہیم وہی صرف بلکہ ہوں فرزند کے اللہ اولاد فطرتی تمام کی ابراہیم کہ نہیں لازم چنانچہ ہیں۔ گئے بن فرزند کے اُس مطابق

9 ἐπαγγελίας γὰρ, ὁ λόγος οὗτος: Κατὰ τὸν καιρὸν τοῦτον, ἐλεύσομαι, καὶ
 وعدے-کا کیونکہ - کلام یہ-ہے: اس وقت - اس میں-اُس-گا اور
[G1860](#) [G1063](#) [G3588](#) [G3056](#) [G3778](#) [G2596](#) [G3588](#) [G2540](#) [G3778](#) [G2064](#) [G2532](#)

ἔσται τῆ Σάρρα υἱός.
 ہو-گا - سارہ-کو بیٹا۔
[G1510](#) [G3588](#) [G4564](#) [G5207](#)

گا۔ ہو بیٹا کے سارہ تو گا اُس واپس میں پر وقت مقررہ تھا، یہ وعدہ اور

10 οὐ μόνον δέ, ἀλλὰ καὶ Ῥεβέκκα, ἐξ ἑνὸς κοίτην, ἔχουσα Ἰσαὰκ
 نہیں صرف اور بلکہ بھی ریکہ کے-ذریعے ایک حمل رکھتے-ہوئے اسحاق
[G3756](#) [G3440](#) [G1161](#) [G0235](#) [G2532](#) [G4479](#) [G1537](#) [G1520](#) [G2845](#) [G2192](#) [G2464](#)

τοῦ πατρὸς ἡμῶν,
 ہمارے باپ
[G3588](#) [G3962](#) [G1473](#)

ہوئے۔ پیدا بچے جڑواں کے اُس سے اسحاق باپ ہمارے یعنی مرد ہی ایک بھی۔ ساتھ کے رینقہ بیوی کی اسحاق بلکہ ہوا ایسا ساتھ کے سارہ صرف نہ لیکن

11 μήπω γὰρ γεννηθέντων, μηδὲ πραξάντων τι ἀγαθὸν ἢ φαῦλον, ἵνα
 ابھی-نہیں کیونکہ پیدا-ہوئے نہ-ہی کیا-ہوا کچھ اچھا یا بُرا تاکہ
[G3380](#) [G1063](#) [G1080](#) [G3366](#) [G4238](#) [G5100](#) [G0018](#) [G2228](#) [G5337](#) [G2443](#)

ἢ, κατ' ἐκλογὴν, πρόθεσις τοῦ Θεοῦ μένη,
 - مطابق چناؤ ارادہ - قائم-رہے خدا-کا
[G3588](#) [G2596](#) [G1589](#) [G4286](#) [G3588](#) [G2316](#) [G3306](#)

کو لوگوں اللہ کہ ہے ہوتا ظاہر سے پیغام اس ملا۔ پیغام ایک سے اللہ کو ماں کہ تھا کیا کام بُرا یا نیک کوئی نے انہوں نہ تھے ہوئے نہیں پیدا ابھی بچے لیکن
ہے۔ لیتا جن مطابق کے ارادے اپنے

12 οὐκ ἐξ ἔργων, ἀλλ' ἐκ τοῦ καλοῦντος, ἐρρέθη αὐτῇ ὅτι, Ὁ μείζων
نہیں سے اعمال بلکہ سے جو بلائے-والا کہا-گیا اُسے - - بڑا
[G3756](#) [G1537](#) [G2041](#) [G0235](#) [G1537](#) [G3588](#) [G2564](#) [G2046](#) [G0846](#) [G3754](#) [G3588](#) [G3173](#)

δουλεύσει τῷ ἐλάσσονι.
خدمت-کرے-گا - چھوٹے۔
[G1398](#) [G3588](#) [G1640](#)

گا۔ کرے خدمت کی چھوٹے بڑا تھا، یہ پیغام پر۔ بلاوے کے اُس بلکہ ہوتا نہیں مبنی پر اعمال نیک کے اُن چناؤ یہ کا اُس اور

13 καθὼς γέγραπται, Τὸν Ἰακώβ ἠγάπησα, τὸν δὲ Ἡσαῦ ἐμίσησα.
جیسے لکھا-ہے - میں-نے-محبت-کی یعقوب-سے - لیکن عیسو-سے میں-نے-نفرت-کی۔
[G2531](#) [G1125](#) [G3588](#) [G2384](#) [G0025](#) [G3588](#) [G1161](#) [G2269](#) [G3404](#)

رہا۔ متنفر مہیں سے عیسو جبکہ تھا، پیارا مجھے یعقوب ہے، لکھا میں مقدس کلام بھی یہ

14 Τί οὖν ἐροῦμεν? μὴ ἀδικία παρὰ τῷ θεῷ? μὴ γένοιτο!
کیا پھر ہم-کہیں-گے? نہیں ناانصافی میں - خدا? برگز نہیں!
[G5101](#) [G3767](#) [G2046](#) [G3361](#) [G0093](#) [G3844](#) [G3588](#) [G2316](#) [G3361](#) [G1096](#)

نہیں! برگز ہے؟ ہے انصاف اللہ کہ ہے یہ مطلب کا اس کیا

15 τῷ Μωϋσεῖ γὰρ λέγει, Ἐλεῶ, ὃν ἂν ἐλεῶ, καὶ
سے موسیٰ کیونکہ کہتا-ہے میں-رحم-کروں-گا جس-پر بھی میں-رحم-کروں اور
[G3588](#) [G3475](#) [G1063](#) [G3004](#) [G1653](#) [G3739](#) [G0302](#) [G1653](#) [G2532](#)

οἰκτιρήσω ὃν ἂν οἰκτίρω.
میں-ترس-کھاؤں-گا میں-ترس-کھاؤں۔
[G3627](#) [G3739](#) [G0302](#) [G3627](#)

ہوں۔ کرتا رحم پر اُس چاہوں کرنا رحم پر جس اور ہوں ہوتا مہربان پر اُس چاہوں ہونا مہربان پر جس میں کہا، سے موسیٰ نے اُس کیونکہ

16 ἄρα οὖν, οὐ τοῦ θέλοντος, οὐδὲ τοῦ τρέχοντος, ἀλλὰ τοῦ ἐλεῶντος
پس لہذا نہیں اُس-کے چاہنے-والے نہ-ہی اُس-کے دوڑنے-والے بلکہ جس-پر رحم-کرنے-والے
[G0686](#) [G3767](#) [G3756](#) [G3588](#) [G2309](#) [G3761](#) [G3588](#) [G5143](#) [G0235](#) [G3588](#) [G1653](#)

Θεοῦ.
خدا.
[G2316](#)

نہیں۔ دخل کوئی کا کوشش یا مرضی کی انسان میں اس ہے۔ مبنی ہی پر رحم کے اللہ کچھ سب چنانچہ

17 λέγει γὰρ ἡ γραφή τῷ Φαραῶ, ὅτι Εἰς αὐτὸ τοῦτο ἐξήγειρά
کہتا-ہے کیونکہ - کتاب سے فرعون - اسی-لیے یہی پس میں-نے-کھڑا-کیا
[G3004](#) [G1063](#) [G3588](#) [G1124](#) [G3588](#) [G5328](#) [G3754](#) [G1519](#) [G0846](#) [G3778](#) [G1825](#)

σε, ὅπως ἐνδείξωμαι ἐν σοὶ τὴν δύναμίν μου, καὶ ὅπως διαγγεῖλῃ τὸ
تجھے تاکہ میں-دکھاؤں میں تجھ - قدرت میری اور تاکہ مشہور-ہو
[G4771](#) [G3704](#) [G1731](#) [G1722](#) [G4771](#) [G3588](#) [G1411](#) [G1473](#) [G2532](#) [G3704](#) [G1229](#) [G3588](#)

ὄνομά μου, ἐν πάσῃ τῇ γῆ.
نام میرا میں ساری زمین۔
[G3686](#) [G1473](#) [G1722](#) [G3956](#) [G3588](#) [G1093](#)

اور کروں اظہار کا قدرت اپنی میں تجھ کہ ہے کیا برپا لئے اس تجھے نے میں ہے، فرماتا کر ہو مخاطب سے فرعون بادشاہ کے مصر میں کلام اپنے اللہ یوں
جائے۔ کیا پرچار کا نام میرے میں دنیا تمام یوں

18 ἄρα οὖν ὃν θέλει, ἐλεεῖ, ὃν δὲ θέλει, σκληρύνει.
 پس لہذا جس-کو چاہتا ہے رحم-کرتا ہے اور جسے چاہتا ہے سخت-کرتا ہے۔
[G0686](#) [G3767](#) [G3739](#) [G2309](#) [G1653](#) [G3739](#) [G1161](#) [G2309](#) [G4645](#)

دے۔ کر سخت کو کس اور کرے رحم پر کس وہ کہ ہے مرضی کی ہی اللہ یہ غرض،

19 Ἐρεῖς μοι οὖν, τί «οὖν» ἔτι μέμφεται? τῷ γὰρ βουλήματι αὐτοῦ,
 تو-کہے-گا مجھ-سے پھر کیوں پھر ابھی الزام-لگاتا ہے؟ کیونکہ ارادے اُس-کے
[G2046](#) [G1473](#) [G3767](#) [G5101](#) [G3767](#) [G2089](#) [G3201](#) [G3588](#) [G1063](#) [G1013](#) [G0846](#)

τίς ἀνθέστηκεν?
 کون مقابلہ-کرتا ہے؟
[G5101](#) [G0436](#)

کر نہیں مقابلہ کا مرضی کی اُس تو ہم ہیں؟ ہوتی غلطیاں سے ہم جب ہے سکتا لگا الزام پر ہم طرح کس اللہ پھر تو ہے بات یہ [] اگر کہے، کوئی شاید
 سکتے۔ []

20 ὦ ἄνθρωπε, μενοῦνγε, σὺ τίς εἶ ὁ ἀνταποκρινόμενος τῷ Θεῷ?
 اے انسان بلکہ تو کون ہے - جواب-دیتا ہے - خدا-کو؟
[G5599](#) [G0444](#) [G3304](#) [G4771](#) [G5101](#) [G1510](#) [G3588](#) [G0470](#) [G3588](#) [G2316](#)

μὴ ἐρεῖ τὸ πλάσμα, τῷ πλάσαντι, τί με ἐποίησας οὕτως?
 نہیں کہے-گی - بنائی-گئی-چیز کو بنانے-والے کیوں مجھے تو-نے-بنایا ایسا؟
[G3361](#) [G2046](#) [G3588](#) [G4110](#) [G3588](#) [G4111](#) [G5101](#) [G1473](#) [G4160](#) [G3779](#)

نے [] تو ہے، کہتا سے والے دینے تشکیل وہ ہے گیا دیا تشکیل کو جس کیا کریں؟ مباحثہ بحث ساتھ کے اللہ کہ ہیں کون ہوئے ہوتے انسان آپ کہیں۔ نہ یہ
 دیا؟ [] بنا کیوں طرح اس مجھے

21 ἢ οὐκ ἔχει ἐξουσίαν ὁ κεραμεύς τοῦ πηλοῦ, ἐκ τοῦ αὐτοῦ
 یا نہیں رکھتا اختیار - کھمار پر مٹی میں-سے - ایک-بی
[G2228](#) [G3756](#) [G2192](#) [G1849](#) [G3588](#) [G2763](#) [G3588](#) [G4081](#) [G1537](#) [G3588](#) [G0846](#)

φυράματος ποιῆσαι ὁ μὲν εἰς τιμὴν σκεῦος, ὁ δὲ εἰς ἀτιμίαν?
 گوندھے بنانا ایک تو کے-لیے عزت برتن ایک اور کے-لیے - عورتی؟
[G5445](#) [G4160](#) [G3739](#) [G3303](#) [G1519](#) [G5092](#) [G4632](#) [G3739](#) [G1161](#) [G1519](#) [G0819](#)

لئے؟ کے استعمال آمیز ذلت کچھ اور لئے کے استعمال باعزت کچھ بنائے، برتن کے قسم مختلف سے لوندے ہی ایک کے گارے کہ ہے نہیں حق کا کھمار کیا

22 εἰ δὲ θέλων ὁ Θεὸς ἐνδείξασθαι τὴν ὀργὴν, καὶ γνωρίσαι τὸ
 اگر اور چاہتے-ہوئے - خدا-نے دکھانا غضب اور جتانا -
[G1487](#) [G1161](#) [G2309](#) [G3588](#) [G2316](#) [G1731](#) [G3588](#) [G3709](#) [G2532](#) [G1107](#) [G3588](#)

δυνατὸν αὐτοῦ, ἤνεγκεν ἐν πολλῇ μακροθυμίᾳ, σκεύη ὀργῆς, κατηρτισμένα
 قدرت اپنی اٹھایا میں بڑے صبر برتن غضب-کے تیار-کیے-گئے
[G1415](#) [G0846](#) [G5342](#) [G1722](#) [G4183](#) [G3115](#) [G4632](#) [G3709](#) [G2675](#)

εἰς ἀπώλειαν;
 کے-لیے تباہی؛
[G1519](#) [G0684](#)

کئے برداشت برتن وہ سے تحمل و صبر بڑے نے اُس لیکن تھا، چاہتا کرنا ظاہر قدرت اپنی اور کرنا نازل غضب اپنا وہ گو ہے۔ آتی صادق بھی پر اللہ بات یہ
 ہیں-گئے کئے تیار لئے کے ہلاکت جو اور ہے آنا غضب کا اُس پر جن

23 καὶ ἵνα γνωρίσῃ τὸν πλοῦτον τῆς δόξης αὐτοῦ, ἐπὶ σκεύη ἐλέους,
 اور تاکہ ظاہر-کرے - دولت کی-جلال اپنی پر برتنوں کے رحم-کے
[G2532](#) [G2443](#) [G1107](#) [G3588](#) [G4149](#) [G3588](#) [G1391](#) [G0846](#) [G1909](#) [G4632](#) [G1656](#)

ἃ προητοίμασεν εἰς δόξαν,
 جو اُس-نے-پہلے-سے-تیار-کیے کے-لیے جلال
[G3739](#) [G4282](#) [G1519](#) [G1391](#)

ہیں۔ گئے تیار لئے کے پانے جلال سے پہلے جو اور بے فضل کا اُس پر جن کرے ظاہر پر برتنوں اُن سے کثرت جلال اپنا تاکہ کیا لئے اس یہ نے اُس

24 οὐς καὶ ἐκάλεσεν, ἡμᾶς οὐ μόνον ἐξ Ἰουδαίων, ἀλλὰ καὶ ἐξ
 میں-سے بھی بلکہ یہودیوں میں-سے صرف نہیں ہمیں اُس-نے-بُلا یا یعنی جنہیں
[G3739](#) [G2532](#) [G2564](#) [G1473](#) [G3756](#) [G3440](#) [G1537](#) [G2453](#) [G0235](#) [G2532](#) [G1537](#)

ἔθνῶν?

غیر-قوموں؟
[G1484](#)

بھی-سے میں غیر یہودیوں بلکہ سے میں یہودیوں صرف نہ ہے، لیا چن نے اُس کو جن ہیں سے میں اُن ہم اور

25 ὡς καὶ ἐν τῷ Ὄση ἐλέγει, Καλέσω τὸν οὐ λαόν μου, λαόν μου;
 میری؛ قوم میری قوم نہیں جو میں-کہوں-گا کہتا-ہے بوسیع - میں بھی جیسے
[G5613](#) [G2532](#) [G1722](#) [G3588](#) [G5617](#) [G3004](#) [G2564](#) [G3588](#) [G3756](#) [G2992](#) [G1473](#) [G2992](#) [G1473](#)

καὶ τὴν οὐκ ἠγαπημένην, ἠγαπημένην.
 اور جس-سے نہیں محبت-کی-گئی محبت-کی-گئی۔
[G2532](#) [G3588](#) [G3756](#) [G0025](#) [G0025](#)

کہوں پیاری میں میری اُسے اور تھی، نہ قوم میری جو گا کہوں قوم میں میری اُسے میں ہے، فرماتا میں کتاب کی بوسیع سے ناتے کے غیر یہودیوں وہ یوں تھی۔ نہ پیاری مجھے جو گا

26 καὶ ἔσται, ἐν τῷ τόπῳ οὗ ἐρρέθη αὐτοῖς, Οὐ λαός μου ὑμεῖς,
 اور ہو-گا میں - جگہ جہاں کہا-گیا اُن-سے نہیں قوم میری تم
[G2532](#) [G1510](#) [G1722](#) [G3588](#) [G5117](#) [G3739](#) [G2046](#) [G0846](#) [G3756](#) [G2992](#) [G1473](#) [G4771](#)

ἐκεῖ κληθήσονται υἱοὶ Θεοῦ ζῶντος.
 وہاں بُلانے-جائیں-گے بیٹے خدا-کے زندہ۔
[G1563](#) [G2564](#) [G5207](#) [G2316](#) [G2198](#)

گے۔ کہلائیں فرزند کے خدا زندہ وہ وہاں نہیں قوم میری تم کہ گیا بتایا انہیں جہاں اور

27 Ἡσαΐας δὲ κράζει ὑπὲρ τοῦ Ἰσραήλ, Ἐὰν ἦ ὁ ἀριθμὸς τῶν
 یسعیاہ اور پکارتا-ہے کے-بارے-میں - اسرائیل اگرچہ ہو - تعداد کے
[G2268](#) [G1161](#) [G2896](#) [G5228](#) [G3588](#) [G2474](#) [G1437](#) [G1510](#) [G3588](#) [G0706](#) [G3588](#)

υἱῶν Ἰσραήλ, ὡς ἡ ἄμμος τῆς θαλάσσης, τὸ ὑπόλειμμα σωθήσεται.
 بیٹوں کے اسرائیل-کے جیسے - ریت کی-سمندر صرف بقیہ بچے-گا۔
[G5207](#) [G2474](#) [G5613](#) [G3588](#) [G0285](#) [G3588](#) [G2281](#) [G3588](#) [G5275](#) [G4982](#)

نجات کو حصے ہوئے بچے ایک صرف تو بھئی یوں نہ کیوں بے شمار جیسے ریت کی پر ساحل اسرائیلی گو ہے، پکارتا میں بارے کے اسرائیل نبی یسعیاہ اور گی-ملے

28 λόγον γὰρ, συντελεῶν καὶ συντέμνων, ποιήσει Κύριος ἐπὶ τῆς γῆς.
 کلام کیونکہ ہوئے مکمل-کرتے-ہوئے اور مختصر-کرتے-ہوئے گا-خداوند پر زمین-
[G3056](#) [G1063](#) [G4931](#) [G2532](#) [G4932](#) [G4160](#) [G2962](#) [G1909](#) [G3588](#) [G1093](#)

گا۔ کرے پورا میں دنیا سے تیزی اور پر طور مکمل فرمان اپنا رب کیونکہ

29 καὶ καθὼς προείρηκεν Ἡσαΐας, Εἰ μὴ Κύριος Σαβαώθ ἐγκατέλιπεν ἡμῖν
 اور جیسے پہلے-کہا یسعیاہ-نے اگر نہ خداوند الافواج چھوڑتا ہمارے-لیے
[G2532](#) [G2531](#) [G4302](#) [G2268](#) [G1487](#) [G3361](#) [G2962](#) [G4519](#) [G1459](#) [G1473](#)

σπέρμα, ὡς Σόδομα ἂν ἐγενήθημεν, καὶ ὡς Γόμορρα ἂν ὠμοιώθημεν.
 نسل جیسے سدوم بھی ہم-ہو-جاتے اور جیسے عمورہ بھی ہم-بن-جاتے۔
[G4690](#) [G5613](#) [G4670](#) [G0302](#) [G1096](#) [G2532](#) [G5613](#) [G1116](#) [G0302](#) [G3666](#)

جیسا عمورہ ہمارا جاتے، مٹ طرح کی سدوم ہم تو چھوڑتا نہ زندہ اولاد کچھ ہماری الافواج رب اگر کی، بھی میں گوئی پیش اور ایک بات یہ نے یسعیاہ جاتا۔ بو ستیاناس

30 τί οὖν ἐροῦμεν? ὅτι ἔθνη τὰ μὴ διώκοντα δικαιοσύνην,
 کیا پھر ہم-کہیں-گے؟ کہ غیر-قوموں-نے نہ کھوجتے-ہوئے راستبازی
[G5101](#) [G3767](#) [G2046](#) [G3754](#) [G1484](#) [G3588](#) [G3361](#) [G1377](#) [G1343](#)

κατέλαβεν δικαιοσύνην, δικαιοσύνην δὲ τὴν ἐκ πίστεως;
 پا-لی راستبازی راستبازی اور جو سے ایمان؛
[G2638](#) [G1343](#) [G1343](#) [G1161](#) [G3588](#) [G1537](#) [G4102](#)

ایمان جو بازی راست ایسی ہوئی، حاصل بازی راست انہیں تو بھی تھے نہ میں تلاش کی بازی راست غیر یہودی گو کہ یہ ہیں؟ چاہتے کہنا کیا ہم سے اس
 ہوئی۔ پیدا سے

31 Ἰσραὴλ δὲ, διώκων νόμον δικαιοσύνης, εἰς νόμον οὐκ ἔφθασεν.
 اسرائیل-نے لیکن پیروی-کرتے-ہوئے شریعت کی راستبازی-کو شریعت نہیں پہنچی۔
[G2474](#) [G1161](#) [G1377](#) [G3551](#) [G1343](#) [G1519](#) [G3551](#) [G3756](#) [G5348](#)

ٹھہرائے۔ باز راست انہیں جو رہے میں تلاش کی شریعت ایسی وہ حالانکہ ہوئی، نہ حاصل یہ کو اسرائیلیوں برعکس کے اس

32 διὰ τί? ὅτι οὐκ ἐκ πίστεως, ἀλλ' ὡς ἐξ ἔργων. προσέκοψαν
 کیوں؟ کیونکہ نہیں سے ایمان بلکہ جیسے سے اعمال۔ وہ-ٹھوکر-گرے
[G1223](#) [G5101](#) [G3754](#) [G3756](#) [G1537](#) [G4102](#) [G0235](#) [G5613](#) [G1537](#) [G2041](#) [G4350](#)

τῷ λίθῳ τοῦ προσκόμματος,
 پر پتھر - ٹھوکر-کے
[G3588](#) [G3037](#) [G3588](#) [G4348](#)

ٹھوکر سے پتھر پڑے میں راہ نے انہوں پر۔ اعمال نیک اپنے بلکہ تھے کرتے نہیں انحصار پر ایمان میں کوششوں تمام اپنی وہ کہ یہ تھی؟ وجہ کیا کی اس
 کھائی۔

33 καθὼς γέγραπται, Ἴδου τίθημι ἐν Σιών λίθον προσκόμματος, καὶ
 جیسے لکھا-ہے دیکھو میں-رکھتا-ہوں میں صیہون پتھر ٹھوکر-کا اور
[G2531](#) [G1125](#) [G3708](#) [G5087](#) [G1722](#) [G4622](#) [G3037](#) [G4348](#) [G2532](#)

πέτραν σκανδάλου; καὶ ὁ πιστεύων ἐπ' αὐτῷ, οὐ κατασχυθήσεται.
 چٹان رکاوٹ-کی؛ اور جو ایمان-لائے پر اُس برگز-نہیں شرمندہ-ہو-گا۔
[G4073](#) [G4625](#) [G2532](#) [G3588](#) [G4100](#) [G1909](#) [G0846](#) [G3756](#) [G2617](#)

گی۔ ہو سبب کا لگنے ٹھیس جو چٹان ایک گا، بنے باعث کا ٹھوکر جو ہوں دیتا رکھ پتھر ایک میں صیون میں دیکھو ہے، بھی لکھی میں مُقدس کلام بات یہ
 گا۔ [] جائے کیا نہیں شرمندہ اُسے گا لائے ایمان پر اُس جو لیکن